



PROGRAM PODPORY
ČESKÉHO
KULTURNÍHO
DĚDICTVÍ
V ZAHRANIČÍ

Závěrečná zpráva o působení lektorky/lektora

Akademický rok: 2022/23

Destinace (země, město): Polsko, Varšava

Jméno, příjmení: Veronika Válková

Místo působení (univerzita, fakulta, příp. katedra/ústav): Uniwersytet Warszawski, Wydział Polonistyki, Instytut Slawistyki Zachodniej i Południowej (ISZiP)

ISZiP nabízí jednooborové studium slavistiky se zaměřením na vybraný západoslovanský nebo jihoslovanský jazyk (a kulturu). Jako hlavní jazyk si studenti mohou zvolit jazyk český, slovenský, slovinský, chorvatský, srbský nebo bulharský. Studium je rozděleno na tříleté bakalářské a dvouleté magisterské. Oba stupně jsou zakončeny diplomovou prací v polském jazyce, přičemž studenti si můžou zvolit jako jazyk práce češtinu (a jedna studentka ISZiPu to letos skutečně učinila). Státní závěrečné zkoušky neexistují.

Od roku 2023/24 se mění studijní plány; informace o programu studia lze najít na <http://slawistyka.uw.edu.pl/pl/studia/program-studiow/>.

Během semestru učí lektorka 18 vyučovacích hodin a má 2 hodiny konzultací.

První dva ročníky bohemistů mají lektorát (4x90 minut) s polskými lektorkami. Nebohemisté si mohou zapsat češtinu jako volitelný jazyk – tento samostatný kurz je vedený polskými lektorkami.

Počty studentů v kurzech lektorky, vstupní/výstupní úroveň, týdenní hodinová dotace:

| ročník | Počet studentů | Vstupní úroveň | Výstupní úroveň | Hodinová dotace |
|-----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|
| III. ročník Bc. | 13 | B2 | C1 | 4x 90 minut |
| I. ročník Mgr. | 3 | C1 | C1+ | 3x 90 minut |
| II. ročník Mgr. | 6 | C1+ | C2 | 2x 90 minut |

Ve 3. ročníku bakalářského studia jsme jako hlavní materiál používali učebnici *Czech it up C1*. Dále byla využita Nekovářová A., *Čeština pro život 2*, Praha 2012. K opakování gramatiky používáme učebnici a cvičebnici Boccou Kestránková M., *Čeština pro cizince B2*.

V 1. a 2. ročníku magisterského studia byly používány materiály, které jsem sama vytvořila. Tematická a lexikální část byla vytvořená na základě upravených autentických textů a rozhlasových pořadů: články z časopisů *Host, A2, Tvar, Psychologie* apod.; z webů *Novinky.cz, Heroine* apod.; umělecké texty podle potřeby; pořady ze stanice *Radio Wave* (např. *Prolomit vlny, Studovna, Balanc, Záložka, ...*), *Vltava (Akcent)* a další podle potřeby. Dále pracujeme s korpusy (především *KonText*, dále *SyD, Morfio*). Gramatická cvičení byla čerpána z *Czech it UP! C1* a ze *Souboru cvičení k české gramatice* (2012) kolektivu autorů, bylo je ale vždy potřeba rozšiřovat.

Lektorka se podílela na korektuře (verifikaci) certifikovaných zkoušek B1 a B2 organizovaných Varšavskou univerzitou. Dále organizovala školní kolo mezinárodní překladatelské soutěže a mezinárodní soutěže prezentací, které vyhlásil ÚJOP. Naše studentka Kinga Stanaszek (3. ročník bakalářského studia) vyhrála překladatelskou soutěž a umístila se na 3. místě v kategorii tematických prezentací. Olga Kasperek (3. ročník bakalářského studia) se umístila na 3. místě v kategorii odborných prezentací a Maria Kroskiewicz (1. ročník magisterského studia) v kategorii odborných prezentací vyhrála.

Mnoho studentů institutu je velmi aktivních – vedou vědecký kroužek *Koło naukowe Slawistów* a účastní se vědeckého života. Mnoho jich také vyjelo do ČR na Erasmus+ nebo CEEPUS.

Životní podmínky pro lektorku

Lektorka je ubytovaná v univerzitním hotelu Sokrates (Smyczkowa 9, 02-678 Warszawa). Může si zvolit jednopokojový byt plně hrazený zaměstnavatelem, nebo dvoupokojový či třípokojový byt, který je hrazen zaměstnavatelem jen zčásti.

Jednopokojový byt má rozlohu 23 m² a je orientovaný na východ. Nejedná se o garsonku – pokoj je oddělený dveřmi od zbytku bytu.

Kromě pokoje s balkonem je zde předsíňka s kuchyňským koutem na jedné straně a koupelnou na straně druhé. Koupelna je vybavena umyvadlem, WC a velkou vanou. Pračka, sušička a šňůry na prádlo jsou umístěny v prádelně společné pro celý hotel.

Kuchyňský kout je vybavený ledničkou, dvěma dřezy, deskou s elektrickým vařičem a skříňkami na potraviny s dostatkem úložného prostoru. (Horní řada skříněk v bytech některých kolegyň chybí.) V hotelu (podobně jako na pracovišti) nelze pít vodu z kohoutku.¹

Během chladných měsíců je v pokoji velké teplo, protože hotel zatápí velmi velkoryse a ústřední topení nelze v bytě regulovat. Velké potíže to ale nečiní, snad jen během zhoršené smogové situace, kdy není ideální mít neustále otevřené okno.

Celkově je standard poskytovaného bydlení velmi dobrý. Areál hotelu je přímo u krásného parku Dolinka Służewiecka. Je zde spolehlivé připojení na wifi. Závady na bytě jsou zdarma řešeny během několika pracovních dní. Hotel také relativně často poskytuje zdarma účinnou dezinfekci švábů.

Praha 6. srpna 2023

Mgr. Bc. Veronika Válková

¹ Po požití vody v Sokratesu se dostavily relativně intenzivní zdravotní problémy. Je důležité poznamenat, že voda zde není pouze tvrdá (tedy s vysokým obsahem minerálních látek), jde také o obsah mikroorganismů. Vodu lze filtrovat, případně kupovat balenou.